

THE MYSTERIOUS "UMMO" AFFAIR—PART 5

Antonio Ribera

Translated from the Spanish by Gordon Creighton

THE REPORT published in the previous two parts of this article [see FSR Vol. 21, Nos. 1 and 2], like the letter before it, is "authenticated" by its curious lilac-coloured seal (this being the colour corresponding to the Spanish network; each national network has a distinct colour.) It is one of the most interesting of the reports and one of those in which the subject-matter is expounded with the greatest precision.

The section of the UMMO Reports entitled, *Our Views regarding relations with Earth-men*, is highly revealing. For note that in it they clarify their standpoint, and explain to us, *inter alia*, the reason why they do not desire at the present moment to establish contact with us.

The most revealing passage from this report is the one where they do not seek to influence or change us.* A fuller version of this, which I have, reads as follows:

"We do not have the slightest desire — indeed we warn you most strictly against such a course — that you be tempted to give up your religious, scientific, or political and economic ideas and adopt ours instead. You yourself will recognize the rightness of such a warning.

"Firstly: because our reports are purely DESCRIPTIVE. We offer you a statement, but without any positive, rational, or convincing arguments to support it.

"It would be a mistake for you folk to inject these bare ideas, concepts, and affirmations into the ideological situation and climate established by those who are in charge of your educational systems on EARTH.

"But, more than that, if you were to do so, you would be perpetrating a grave distortion of the normal rhythm of your social life and of the development of culture on the EARTH. You would change the normal process of technology, and you would gravely damage the present-day geosocial pattern.

"Any revolution in your structures has got to be forged within your own social system. There is a moral law, to which we ourselves adhere, and which forbids us to intervene, except in unforeseeable and limited cases.

"We have not come — at any rate any brethren from UMMO and I have not come — to bring you a

* [With regard to this one must take note of the revelations only under hypnosis, of the Rhodesian contact-witness Peter —, who, knowing little or nothing of flying saucer lore, said the self-same thing. It is extremely unlikely that he knew anything of this aspect of the UMMO affair, and in his subconscious state, for although this article was written for FSR (in Spanish) three years ago, and so well before Peter's experience, this now is the first time, as far as I am aware, that it has appeared in English. See *Escorted by UFOs from Umvuma to Beit Bridge* by Carl van Vlieden, and *Investigation under hypnosis: contact revealed*, both in FSR Vol. 21, No. 2 — Editor]

new doctrine. We have not come as prophets, descending from the Heavens, prophets of a new Religion or of new mathematical concepts, or, availing ourselves of our own more advanced cultural maturity, offering you panaceas for your social or pathological ills. Just as on your planet EARTH, if an engineer specializing in construction work were visiting a kindergarten, it would never occur to him to do violence to the normal cycle of infant education by trying to explain to the UYIIE (children) how to build the arches of a bridge with keystones of pretended concrete."

And then again, further on, they make this surprising statement, inset in a box to emphasise its importance:

"This is all that we ask: You can disbelieve us. You can treat these concepts with mistrust. For the time being do not divulge them among the mass-communication media. You can even show yourselves sceptical in front of those OEMII (men) who are unfamiliar with your science (which science is analyzing these facts), but do not destroy these printed sheets. Along with a few thousand other sheets which have been secretly distributed, they constitute the historical beginnings of the first relations between our two hominid systems."

In this selfsame vein, they said the following in a previous report which they sent to Fernando Sesma:

"It is consequently not our intention to act as a Terrestrial International Police Force. We repeat that our passive mission of study and analysis prohibits our doing that.

"The reasons which induce us to remain hidden are several, but we can say straight away that fear of a possible aggressive reaction by the men of Earth is not one of them. And we continue to repeat, until you are tired of hearing it, that we have no interest in being believed by you. Some of you keep saying that we must 'give you proofs.'

"We still do not know what it is that in your childish fashion you are trying to say. We have already placed a number of technical ideas within your reach, but notwithstanding all this, your technicians who received them attributed them to eccentric scientists among your own people. Those who insist that they must TOUCH such proofs with their own hands do not perceive that their attitude is about as intelligent as the attitude of a peasant who doubts the reality of the LASER because he has never had one of these devices in his hands.

"But we repeat to you once again that *we respect your disbelief*. We can work much better in anonymity, and we are not going to be so naive as to present ourselves to you ostentatiously simply in order that you may be satisfied.

"You seem to forget that *Proofs have precisely the value conferred upon them by the reasonings on which they are based.*

"If you do not understand or do not appreciate the ideas which we are offering you, *you will do well to disbelieve us.*"

* * * * *

However, in addition to the apparatus already referred to, which was left by them with the Madrid professor for examination, they have supplied us with other proofs and samples of their technology, namely in the shape of blueprints, which I myself have been able to see, and which were sent to some of their Spanish correspondents, at the request of the latter.

Among these plans and blueprints I will mention:

i) An altimeter which enables the value of g to be measured at any point in the Universe, since it does not depend upon variations in the atmospheric pressure. It consists, in brief, of a crystal of boron pierced by a vertical conduit in which a vacuum has been created. In the upper part of the conduit there is a deposit from which molecules of thiocyanate of mercury are falling. An apparatus measures the speed of the fall of these molecules and in this way the strength of the gravity is known and, consequently, the distance from the centre of the heavenly body. It is a superminiaturized device, like most of the creations of UMMITIAN technology.

ii) A photographic camera fitted with gaseous lenses. Focussing is effected by modifying the refraction index of the gas.

iii) A sound recording apparatus with no moveable parts. According to engineers who have seen the plans for it, it is technically feasible, but its manufacture would be very expensive. (It is curious to note, incidentally, that the UMMITIAN technology is not based on the wheel as our terrestrial technology is, and that, in response to the request of the correspondent, the plans for this recorder were taken from a museum.)

iv) Computers based on titanium crystals (titanium, like boron, crystallizes on the cubic pattern.) These crystals store information at the atomic level and in the three axes of space. By means of them the whole of our terrestrial civilization has been recorded and codified and despatched to UMMO.

* * * * *

This whole subject is very vast and it would take too much space to analyze it in detail. It is possible that, later on, Rafael Farriols and I will publish the enormous documentation which we have assembled. It was in fact Rafael Farriols who was responsible for the idea of organizing a First UMMO Symposium in Spain. This gathering, which brought together some fifty people interested in the subject, took place in June 1971 in the Motel at Osuma de Barajas, a town just outside Madrid. Over a period of three days the gathering listened to a total of thirty hours of taped material, made by a professional speaker, from

all the UMMO reports. Transparencies and slides were also shown. Later we learnt that there had been an UMMITE attending the Symposium *incognito* and passing himself off as British.

Two years later, in May 1973, Farriols organized a Second UMMO Symposium in the assembly rooms of the Ritz Hotel in Barcelona and with a larger audience than the first one. This second gathering was more specialized, dealing mainly with the function of man in the Cosmos; the evolution of life; the group soul in the men of Earth; their theological concepts, and concluding with a final section on daily life on UMMO. The IBOZOO UU (concept of Space) was also discussed. There was a general discussion, with questions from the public, Monsieur René Fouéré, Secretary-General of the Groupement d'Études de Phénomènes Aériens (GÉPA) and Director of the GÉPA review, *Phénomènes Spatiaux*, came specially from Paris to attend the Symposium.

Invited to address the gathering at the close of the Symposium, Secretary-General Fouéré dwelt upon the unique nature of the UMMO reports. He said: "I have received dozens of *messages* from supposed extraterrestrials, transmitted by all types of *contactees*. They are always messages of a missionary or evangelical type, in which terrestrials are warned of the tremendous dangers resulting from their imprudent manipulation of atomic energy; or the others try to save us and redeem us. The UMMO messages, on the other hand, have a merely expositional and didactic character, without attempting to convert us to any sort of cosmic religion."

Conclusions

The reader will no doubt be wondering what are my own conclusions in the face of these disconcerting happenings. I will try to sum up my position in the following points:

1. As in the case of the UFOs, our starting-point here is also the existence of a *real fact*. In the case of the UFOs, the real fact is the *sightings*. In the case of UMMO, the real fact is the existence of the *mimeographed reports*. I can testify that these reports exist, because I have received them myself. Consequently, it must be assumed that *somebody* is writing them. Who this *somebody* may be is however another question, which we will examine below.
2. I do not feel myself obliged in any way whatsoever to remain silent on this matter any longer, regardless of the fact that in some of the reports their authors express the desire that their presence here shall not be divulged. I am not prepared to tolerate, on top of the censorship which we already have to put up with in Spain, a second censorship imposed by people who do not even come forward and make themselves known and who, if what they say is true, are, in the final analysis, *visitors*, not indeed to say *intruders*, on our planet. In truth it is *they* who ought to respect the laws of the various nations on our Earth, and not we who should respect *theirs!*
3. Apart from the existence of the so-called "Spanish network," I do not know of the existence of any other UMMO "national network." Senor Villagrasa

received a page of differential calculus, with the text in French, from a Canadian ufological society to whom he had written asking for any confirmation of the existence of UMMO. While the French on this page is correct, it lacks all the *grave* accents on those words which should have them. As we have already mentioned, various investigators received three microfilms, with text in French, from East Berlin, but despite all the vigorous efforts of René Fouéré via his review, he was unable to secure even one single text from the supposed "French network." The "Ummites" claim there are hidden networks in the USA, USSR, Yugoslavia, Italy, England, Australia, and other countries, but nobody has *ever* been able to furnish us with a text in any of the languages spoken in those countries.

4. If it is true that they have been on Earth since 1950, then it is strange, indeed not to say incredible, that neither the national police of the various countries, nor Interpol, nor the Intelligence Services of the Great Powers should ever have been able to apprehend a single one of these foreigners, particularly when one bears in mind that they themselves assure us that their presence here is known to the said Intelligence Services. In fact, to be precise, while our friend René Fouéré was here in Barcelona for the second symposium, he spoke to us about the efforts made "at a very high level" (i.e. at the French *Préfecture* level), including even the use of helicopters, to find some trace of the first Ummite expeditionary force near the French village of La Javie, where it seems the UMMITES excavated for themselves a hiding place, and ransacked a house in the countryside, indemnifying its owners later. According to Fouéré the results of this enquiry were "uncertain and contradictory." It is however necessary to bear in mind the fact that in France (by a custom that goes back to the French Revolution) all Police archives are burnt every ten years, so as to safeguard the dignity of the individual and avoid the perpetuation of defamatory antecedents.

5. Personally I am inclined at present towards two hypotheses, namely: a) that the authors of the reports displaying the mysterious seal really are in fact extraterrestrials from the planet UMMO, and b) that it is a *test* that has been set up by, for example, the Rand Corporation of America, who are using Spain, a more or less under-developed country, as a guinea pig, selecting in it an average cross-section of the population, with a view to analyzing what would be the reaction of the average citizen faced with the presence of extraterrestrials among us.

6. We totally reject the idea that it can be a joke, on account of the lengthy duration of the "experiment," the indubitable quality of some of the reports, and the diversity of their themes and styles, which leads one to presuppose the existence of a whole team of editors.

7. Hypothesis b) of paragraph 5 above is highly improbable, if we bear in mind the small number of persons who have been the objects of the supposed test. As is well known, in order to obtain results of any value, the Gallup Institute and other enterprises dedicated to the taking of public polls have to base

themselves upon a far broader statistical sample of the population. This prompts us then to propose a third hypothesis, which we will call c): namely that some unknown *terrestrial* agency is trying to *discredit* the whole business of "flying saucers" and "extra-terrestrials," and is launching this complicated manoeuvre which, when the opportune moment comes, will be exposed, thus bringing the most fearful ridicule upon all those who have taken seriously the existence of "Ummites." This tactic would be in accordance with the secret clause 4a, which recommended to the Robinson Commission the "debunking" of the saucers and which was imposed by the CIA. In any case, such a manoeuvre seems to us to be a bit too Macchiavellian.

8. Nevertheless there is one report (which was read out at the Barcelona Symposium) on daily life on UMMO, and which is pretty suspect, for the following reasons: there is in it an absolute obsession with hygiene and asepsis; the UMMO husband does domestic chores in the kitchen; everybody laughs and tells jokes during meals; the family unit lives in a detached house; the husband goes to his work in a very Science-Fiction type of small flying car; the Ummites change their clothes every day, throwing the used garments (which are not made of textile fibres, nor synthetic) into a disposal shaft and, in general, the whole report gives the impression that it is the sublimation, the ideal, of the "American way of life": it is the "happy world" of the future of the average American, with the daily working-time reduced to three hours, the home full of gadgets, life is all automatized and everyone wears a constant smile. This, plus the prudish and puritanical attitude towards human nudity, seems to point to an American origin for the disconcerting reports.

Well, we could of course go on much longer in the same vein about the mysterious "UMMO affair." Some of the UMMO reports, for example, have a more "extraterrestrial" character than others, as regards both their ideas and the technology which they expound, so that it is also possible that an extraterrestrial group really did in fact initiate the whole business and is sending reports from time to time, and that some terrestrial organization, aware of the matter, is now taking advantage of it to sow confusion by distributing apocryphal reports of lower quality.

We might also add that the whole matter leapt into the public limelight in Spain in September 1968 as a result of the revelations made to Benigno González, a journalist on the Seville edition of the newspaper *ABC*, by don Enrique López Guerrero, parish priest of Mairena del Alcor, to whom I had given, in confidence, a sheaf of photocopies of UMMO reports. These statements by Father Guerrero were reproduced in all the national Spanish press and in some foreign newspapers as well, and were misrepresented, inasmuch as they led people to think that Guerrero personally was in contact with what he termed "a colony of extraterrestrials" living in Spain. Subsequently, in one of their letters, the Ummites delivered a kindly rebuke to the reverend father for his indiscretion, and said that it had obliged them,

as a security measure, to abandon the Iberian Peninsula for the time being.

I could also discourse at length on the macabre business at Albacete, and of the relations of two Ummites, between 1952 and 1954, with doña Margarita Ruiz de Lihory, a lady of the Spanish grandee nobility, whose friendship they gained by presenting themselves to her as Danish doctors and by curing her of certain ailments from which she suffered. As a result of this, doña Margarita allowed them to live in a large rambling house in Albacete, where she had dozens of domestic animals, on which the Ummites then proceeded to carry out vivisection and biological experiments. They stayed in the house for two years, and their presence became known to the residents of the street.

Subsequently, a daughter of doña Margarita fell ill, and was taken to Madrid by car by the two "doctors." In Madrid she died, and then a macabre episode occurred: one hand and the eyes of the dead woman disappeared. Doña Margarita's son, brother of the deceased, accused his mother of this deed, which gave rise to a famous court case.

Later, in a letter sent to my dear friend the UFO investigator Ignacio Darnaude Rojas-Marcos, of Seville, the Ummites themselves admitted respon-

sibility for these mutilations, explaining that a virus from their own planet, with which they had been experimenting in Albacete, and the effect of which on human beings they were not yet able to evaluate (it later turned out to be innocuous) had infected a number of people in the neighbourhood. They were successful, they said, using distant treatment techniques, in eliminating these viral foci, but the germs that had got into the body of doña Margarita's daughter, who was already greatly weakened by her own illness, were in some of the more inaccessible places: the eyeballs, the soft palate, and the area of the palm of one hand, for which reason the two Ummite "doctors" had had to amputate these portions of the corpse.

The presence of these two individuals in Albacete, the first Spanish town in which they have resided, seems to be beyond doubt, as is shown by the investigations conducted by Ignacio Darnaude in person. At the time of its occurrence, this case was quite a spectacular affair, and was in all the more sensational of the Spanish newspapers, from *El Caso* right through the spectrum to *Porque*. It is one of the occasions on which the Ummites, whoever they may be, have shown their hand most. Will the enigma ever be solved? Let us hope so.

Continuing the work of Charles Fort

in collecting and studying the ignored, anomalous and just plain curious phenomena; things seen in, and falling out of the skies; land and sea monsters; poltergeists, ghosts and 'wild talents'; objects dug up that "shouldn't be there"; strange fires that eat people; feral children; pre-Columbian contacts; "mass hysteria"; 'anachronistic' technology; studies towards an inclusive phenomenological science; — and who knows what else?

THE INTERNATIONAL FORTEAN ORGANIZATION

Charles Fort (1874 — 1932) spent many years gathering and publishing data excluded by bureaucratic science. His four books are a vast study in concrete examples of JBS Haldane's famous epigram: "The universe is not only queerer than we imagine, it is queerer than we can imagine." INFO is the successor (beginning in 1965) to the original Fortean Society founded in 1931 to continue Fort's work. INFO has no allegiance to any school of thought or prophet, regarding them, along with all scientific statements (to paraphrase Popper) as remaining tentative forever. Nevertheless, INFO supports open-minded and critical investigations of Science and the Unknown, publishing studies and data with the best possible documentation. INFO publishes its own *Journal* (from the USA); *The News* (from England); and a series of Occasional Papers. Membership is open to anyone anywhere in world.

The INFO JOURNAL — bimonthly; articles and collections of general data in Fortean fields. Received by all in regular membership.

One year — 6 issues — \$10.00 / £4.00.

THE NEWS — bimonthly; miscellany of Fortean news, notes and current events — available on a separate subscription. Annual INDEX free to subscribers.

One year — 6 issues — \$7.50 / £3.00..

Special joint subscription to both magazines :

One year — 12 issues — \$14.00 / £5.60

In the UK, send to THE NEWS, PO Stores, Aldermaston, Berks, RG7 4LJ, England.

All other countries : INFO, PO Box 367, Arlington, VA 22210, USA.

NB: All cheques to be banked outside sender's country should include 10% to cover banking exchange charges.

ADVERTISEMENT

MYSTIFAX RESEARCH BUREAU

Starting in January, 1976, the "MYSTIFAX NEWSLETTER", will be received by members of the "Mystifax Research Bureau, which was initiated in 1974 to attempt solving all mystifying, supernatural events which today's scientists have difficulty explaining. By using punch-cards for quick data retrieval and instant cross-referencing, we are arriving at probable explanations which might normally take years to accomplish by conventional means. We seek the truth and are gathering mystifying facts (Mystifax) on such topics as: UFOs, Astrology, Parapsychology, Spirit forces and many other related mysterious phenomena.

The newsletter is FREE to all paid up members. Interested people should join the MRB by sending annual dues of only \$5.00 per year to: MYSTIFAX, Box 30, Oneonta, N.Y. 13820.